

Upp. av Sven Ljöebolm

Anmärkningar:

efter Klas Karlsson Västra Ed.  
Svensson inv.

i Hök - Jönköpings län.  
— 1925 —

Peter Eleström bodde nu i en litet ställe uppe  
i Ödestugan socken. Han var en stor spelman.  
Han kunde gjorde fiolen och spelade som en ill-  
maring. Han brukade nu sitta upp på ledbrygorna  
och lika när spelte han ändå. Han kunde spe-  
la älvdansen. När han skulle sta till spela  
den, så sände han ut en av dem, som skulle  
in sen å klara av strängarna. För först tyckte  
det inte, när han kommit igång med den.  
En gång, när han spelte älvdansen, kastade han  
fiolen ur stråkan, men de spelade lika bra,  
och ant. "nuh nuh nuh", hoppade omkring. (Väldt!)

dit han Axel p<sup>o</sup> Rödja hev<sup>c</sup>t. Han van niet ons  
zij dit. — De ha talat su, an e rödas.  
mogen, ma de gick hin leykan, zif de maja huvun,  
som ~~don~~<sup>andning</sup> hoppade i e backe. dit var maja  
huvun lever av dem. dit andas van slut. dit  
var maja, som har böjit syela schwadansen  
p<sup>o</sup> maten.

Uppt. av Sven Ljungblad

Anmärkningar:

efter Klas Karlsson

i Huk. Jokkön  
-1925.

I mi handan var det te'o' arbeta halva  
dagen efter. Sen va de slut. D'störsjö juten  
må att ana skulle dogga i syta' vid sten-  
ninga. Sen ju' kvarna s'va huvudet  
grät os intatk. D'skulle dt vitt va  
rim thi gräte. Ja minn en rim:

"Denne grötan i leket i e' syta o' nte o'  
at a' met hut!" C'stat.

"Denne grötan i leket i e' syta i te i e' klyfta<sup>(x)</sup>  
(Vand<sup>1</sup>)

<sup>x</sup> Klyfta = e' sort trädar namn linet (höret) beländes  
vihop an doggs thi tajor.

A Tu inte mer i skea, an' du arcan lyft!

Jul - Tingsondags-Kunst - 878  
FONDS UNIVERSITETS FOLKMINNESSAMLING.

12  
12

Uppr. av Sven Ljungblad

Anmärkningar:

efter Klas Karlsson

i Hult, Jönköpings län.

- 1785.

Julen varade till Tingsondagen. - Tingsondags-Kunst  
känts jidat ut. - Därmede det gickas slut, före en  
kalasmatch. De som var grannar, s'made de  
om sitt sille. Det var vist också den dan,  
som de hade julbucken. Det var många  
ungdomar, som kom ihop, och en av dem  
klädde ut till bokte. De gick ut, men man  
de kon till en stuga ledde de in den. De körde  
hem i sin händer och foten i stugan. De hade  
satt sin honom en "risthylgona" (en sän där lång  
träappel, som de ristade redan med, men de  
hade traskit den). Han hade släppta  
(Vänds)

13

13 fastbundet framom magen, og de hadde spesialt,  
stakk opp om halcen på bosen, så at det stod  
opp som tre<sup>o</sup> horn over hovedet. Men den var ikke  
måne fastbundet, så at han kunne rive f<sup>o</sup> den  
n<sup>o</sup> at hornet slakket. Så brukte han ha en  
gammel jåk om sig. De brukte ha gamle jåkkar av  
setskinn.

Upp. av Sven Ljöghed

efter Klas Karlsson

i Linköping - Jönköpings län.  
— 1925 —

Anmärkningar:

Häland  
Västra Mälardalen  
Sveriges första  
1925

Nan de kom in i - dygnetvaka hängde dock  
jag annan. Dygnetdansad före de inte kunde mötas  
i det bliv tvekar (spånor), för kom drottningen att  
si till dem, så skulle de få dygningar (mark) i  
fötterna. — På torsdagen stände parkkarinjarna res.  
Di var det mycket de skulle ha fått sig. Speciellt  
i mörkhet före de inte ha öppet, sedan dt blev  
mörkt. Det var jag att inte karinjorna skulle  
komma ner. — De skulle rita lecs an tåan och  
drottningen. — Karinjorna för mötg till Blåkillen.  
Om dt låg, vet ingen. Då skulle de ha in-  
struktioner, men de skulle kunna töcka.  
(Vänt!)

~~FOLKLIVSARKIVET~~

Institutionen för folklivsforskning  
vid Lunds universitet

16

Gamle Adam på Hökadal slet ner en pasklänning,  
som fanns ner i Gatabroa i Ullstäpp. Han va-  
nte på trappjälkt och släppte sig ut trappor. Därpå  
han körde ut försvarsligt backlande oppre i  
luften. Det var learingjana, som kom från Bla-  
kulla. Han slet. Den e learing förra. Vem

det var, tordes han alltid tala om. Tänk nu sa,  
att om han mässin skulle om'it, skulle hon  
vända anmälts påm dit, där macken var. —

Han har också sljutit e mjölkhanen. Han kom  
ut en morgon och fick se en hane gå till på  
korna. Han slet, men den bygde ej in  
om det. Han försökt, att det var e myllt han  
fri kon myggalde aldrig i learingarna. Men  
han hade en silverkilda i fridan. Den tog han  
och slet med. När han sen gick fram, plöckade  
han upp lite ravesöls och stäbstöre (= spröte, som  
de har att lägga emellan varvut, s. att det  
hölle oppre väntat). Det hade han redan en viss fukt.  
Och sen myggalde kom, men han skulle.

Jarl - buss - bin . 878

JUNDS UNIVERSITETS FOLKMINNESSAMLING.

28

23

Upp. av Sven Ljöber

Anmärkningar:

efter Klas Karlsson

i Hsk - Jönköping län

- 1925 -

Det var vanligt, att de hantade en nödlig jultomt  
brasa i den stora spisen, de hantade i stugan.

Det var det sistet de hantade jag själv på just kvällen  
att brämma upp den. Det skulle vara nödigt  
torn grannen, som grakade bra. Min farfader  
talte om, att han brukade de se efter i  
den arkan, om det var språk. Det var tecken  
på varje hand, som skulle ha den.

De brukade också ha ett stort ljus i en staka.  
Det skulle minnas med maten. Här brukade det,  
så skulle det betyda en förfall. antingen  
(vänd!)

24

24 dit var i Janigje Ellen i konjefamilie, han is  
slont. Van dat wij, en wie wakta,  
en denke han lemma se lagan telgva sj min  
ji' maten. Dat var min, om sete, at de had  
een det. Som lagan delde sj dan, en fikk  
fukasen i somm ogenblick.

Hoppt. av Sven Ljungblad

efter Klas Karlsson

i Dokt. Jönköpings län

- 122 -

Anmärkningar:

77 han hört de talade om att de dödes andar  
var uppe på jorden. De var inte riktigt rusa utan  
hade rast med sig ur gravarna. Det skulle de marka  
eftersom han kunde, om den inte fanns rausand på jor-  
den.

77 han hört talas om att far lange sedan  
hade de en inrättning att låta se de döda som  
var döda. → Han hört talas om det, men i van Nam.  
Det var nog innan min tid. Det försökte inte  
inna i rummet. När kungen skedde skulle utanför  
rum i förstun. De hade något som de kallade  
jör, men vad det var minns jag inte. De, som di-  
var inna, skulle marka de döda. De skulle

26

26 höra dem. Om kanna tala med dem, s<sup>o</sup> de döde  
aldrig kanna svara. Men det var förtor<sup>n</sup> man kan-  
na svara. Fr<sup>r</sup> den tiden var det lätta att fr<sup>r</sup> spå i  
folk. Nu finns det inte.

Häppt. av Sven Ljöblom

efter Klas Karlsson

i Hult. Torsbyjörs kyrka

— 1965 —

Anmärkningar:

Det var en del, som hörde till julkalendern,  
som de blev snikit. De sade här till kyrkorna  
och hos grammarna. Vid kyrkorna såg de blytigen,  
som skulle bli det äret. De sade till grammarna att  
titta in i den förstena. Det skulle vara, må' de  
sånt och är där. För så många, som skulle få  
det äret i de familierna hade inte nogat haue,  
må' de sånt och är. — Sen såg de också di' på  
kruden, må' de sätta, humdor åring om skönd  
det skulle bli. De såg hem tills alla gick ned  
nädesstakan det var ju akadem, pastas de. Men  
de talte aldrig om vem de såg att skulle få,  
(vän!)

28

Småland  
Västra W.  
Grimaryd

Först efter det ha va föd.

Jy har också hatt, att de komde se gröpp.

Suggar p<sup>o</sup> jidkvarna. Det var de, som stände j<sup>o</sup>  
ut var se i trakommade malle, som fikt al  
den. De som ville se dem, som han stände ha,  
stände j<sup>o</sup> hantit bygga j<sup>o</sup> jidkatten. De fikt se  
hels hövdingstet och spelare och tänna och man-  
skelikar och skjutbar. Det var istånd dem som  
gröppsguggar med den trakommade p<sup>o</sup> suggen.  
Ho' var en ovanligt stor sugga.